

## Xedapen Orokorrak

### OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA

**222**

AGINDUA, 1994ko abenduaren 15ekoa, Ekonomi eta Ogasun sailburuarena, Ekonomi eta Ogasun Sailaren eta horri atxikitako erakunde autonomoen fitxategi automatizatuak, izaera pertsonaleko xehetasunei buruzkoak, arautzen dituena.

Izaera pertsonaleko xehetasunen lantze automatizada arautzeari buruzko urriaren 29ko 5/1992 Lege Organikoaren 18. ataleko lehenengo lerroaldean ezartzen denez, administrazio publikoetako fitxategi automatizatuak sortu, aldatu edo kendu, Estatuko Buletin Ofizialean edo dagokin aldizkari ofizialean argitaratutako xedapen orokorraren bidez bakarrik egin daiteke.

Xehetasunak babesteko Agentziaren Estatutua onartzen duen martxoaren 26ko 428/1993 Errege Dekretuko 24.1.e) atalean xedatzen denez, izaera pertsonaleko xehetasunak euki eta horien titulares Auto-nomi Elkartetako Administrazioak eta horien menpeko ente eta erakundeak direnko fitxategi automatizatuak Xehetasunen Babesketarako Erregistro Orokorean lerrokatuko dira, eta hori, 5/1992 Lege Organikoaren 40.2 atalean aipatzen diren erregistroetan lerroka daitezzenaren kaltetan gabe.

5/1992 Lege Organikoaren hainbat alderdi garatzeari buruzko 1994ko ekainaren 20ko 1332/1994 Errege Dekretuko 5. atalean esaten denez, izaera pertsonaleko xehetasunen fitxategi guztien berri, jabetza publikoena alegia, Xehetasunak babesteko Agentziari eman behar dio fitxategiaren ardura duen Administrazio organo eskudunak. Agentziak Xehetasunak babesteko Erregistro Orokorean lerrokatuko ditu; horretarako, fitxategia sortzeari buruzko xedapenaren kopia bat bidaliko da, eginkizun horretarako Agentziak gerta dezan eredu arautuaren bidez.

Agindu honen bidez arautu egiten dira agindu horrek indarra hartzerakoan indarrean egon dauden izaera pertsonaleko xehetasunen fitxategi automatizatuak. Jokaera ahalik argiena izan dadin eta herritarrei seguritasun juridikorik handiena eskaintzeko, arau bakarra eman da. Arau horren atalek, Sailean eta berorri atxikitako erakunde autonomoan dauden fitxategi guztieei aplika dakizkiekeen irizpide orokor guztiak jasoko dituzte; instituzio horiei dagozkien alderdiak bi eraskinetan zehaztuko dira.

Ondorioz, hauxe

XEDATU DUT:

1. *atala*. – Fitxategi automatizatuak.

1. Izaera pertsonaleko xehetasunak jasotzen dituzten fitxategi automatizatuak, Ekonomi eta Ogasun Sailean

## Disposiciones Generales

### DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

**222**

ORDEN de 15 de diciembre de 1994, del Consejero de Economía y Hacienda, por la que se regulan los ficheros automatizados de datos de carácter personal del Departamento de Economía y Hacienda y Organismos Autónomos adscritos al mismo.

El artículo 18 de la Ley Orgánica 5/1992, de 29 de octubre, de regulación del tratamiento automatizado de los datos de carácter personal, establece en su párrafo primero que la creación, modificación o supresión de los ficheros automatizados de las Administraciones Públicas sólo podrán hacerse por medio de disposición general publicada en el «Boletín Oficial del Estado» o diario oficial correspondiente.

Por otra parte, el artículo 24.1.e) del Real Decreto 428/1993, de 26 de marzo, por el que se aprueba el Estatuto de la Agencia de Protección de Datos, dispone que serán objeto de inscripción en el Registro General de Protección de Datos los ficheros automatizados que contengan datos personales y de los cuales sean titulares las Administraciones de las Comunidades Autónomas, así como sus entes y organismos dependientes, sin perjuicio de que se inscriban además en los registros a que se refiere el artículo 40.2 de la Ley Orgánica 5/1992.

Por último, el artículo 5 del Real Decreto 1332/1994, de 20 de junio de 1994, que desarrolla determinados aspectos de la Ley Orgánica 5/1992, señala que todo fichero de datos de carácter personal, de titularidad pública, será notificado a la Agencia de Protección de Datos por el órgano competente de la Administración responsable del fichero para su inscripción en el Registro General de Protección de Datos, mediante el traslado, a través del modelo normalizado que al efecto elabore la Agencia, de una copia de la disposición de creación del fichero.

La presente disposición regula los ficheros automatizados de datos de carácter personal existentes a la entrada en vigor de la misma y, a fin de obtener la máxima claridad y, por consiguiente, la mayor seguridad jurídica posible de los ciudadanos, se ha optado por dictar una sola norma que incluya en el articulado aquellos principios generales aplicables a todos los ficheros existentes en el Departamento y en el Organismo Autónomo a él adscrito para especificar en dos anexos los extremos concretos referidos a cada uno de ellos.

En su virtud,

DISPONGO:

*Artículo 1. – Ficheros automatizados.*

1. Los ficheros automatizados que contienen datos de carácter personal existentes en el Departamento de Eco-

eta horri atxikitako erakunde autonomoetan daudenak, agindu honen eraskinetan agertzen dira.

2. Ildo horretatik, urriaren 29ko 5/1992 Lege Orgánikoaren 18.2 atalean ezarritakoaren ondorioetarako, agindu honen eraskinetan adierazten dira fitxategi automatizatu bakoitzarentzat, honako hauek jasotzen dituzte: fitxategien helburuak eta horiek zertararako erabil daitezkeen; zein norbanako edo talderi buruz lortu nahi diren izaera pertsonaleko xehetasunak edo xehetasun horiek halabeharrez eman behar dituztela; xehetasunak biltzeko ihardunbideak; fitxategien oinarrizko egiturak; aurrikusitako xehetasun-uzteak; Administrazioan fitxategi automatizatuen ardura duten organoak; eta sartze, zuzentze eta indargabetzeko eskubideez baliatzeko dauden zerbitzuak edo unitateak.

#### *2. atala.- Xehetasunak uztea.*

1. Fitxategi automatizatu bakoitzari buruz agindu honen eraskinetan aurrikusten diren xehetasun-uzteen kaltetan gabe, eraskin horietan agertzen diren xehetasunak, eskuduntza eta gai antzekotsuei buruzkoak izan daitezenean, eraketa juridikoak gaineratzen dizkion egitekoak betetzeko utzi ahal izango dira Ekonomi eta Ogasun Sailaren eremuan.

2. Euskadiko Autonomia-Elkartearren Estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legean eta Estatistikaren Funtzio Publikoari buruzko maiatzaren 9ko 12/1989 Legean xedatutakoaren babesean, Euskal Autonomi Elkarteko herri administrazio eta gainerako herri administrazioetako estatistika-organo eta -zerbitzuei ere utz dakizkieke.

#### *3. atala.- Segurtasun neurriak.*

Agindu honen eraskinetan agertzen diren fitxategi automatizatuetako arduradunek neurriak hartu beharko dituzte fitxategi horiek euren benetako helbururako erabil daitezen eta izaera pertsonaleko xehetasunen segurtasuna bermatzeko; horrela, eragotzi egingo da galtzea, aldatzea, lantzea edo baimenik gabekoak era-biltzea.

#### *4. atala.- Fitxategien berri ematea.*

Agindu honen eraskinetan agertzen diren fitxategi automatizatuen berri Xehetasunak Babesteko Agentziari emango diote fitxategietako arduradunek; horretarako, fitxategia sortzeari buruzko xedapenaren kopia bat bidaliko da, eginkizun horretarako Agentziak gerta dezan eredu arautuaren bidez.

### AZKEN XEDAPENA

Euskal Herriko Agintzaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik hartuko du indarra agindu honek.

Vitoria-Gasteiz, 1994ko abenduak 15.

Ekonomi eta Ogasun sailburua,  
JOSÉ LUIS LARREA JIMÉNEZ DE VICUÑA.

nomía y Hacienda y Organismos Autónomos adscritos al mismo son los que se relacionan en los anexos de la presente Orden.

2. En este sentido, y a los efectos de lo establecido en el artículo 18.2 de la Ley Orgánica 5/1992, de 29 de octubre, las finalidades de los ficheros y los usos previstos para los mismos, las personas o colectivos sobre los que se pretenda obtener datos de carácter personal o que resulten obligados a suministrarlos, los procedimientos de recogida de los mismos, las estructuras básicas de los ficheros, las cesiones de datos previstas, los órganos de la Administración responsables de los ficheros automatizados y los servicios o unidades ante los que se podrán ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación serán, en concreto, y para cada uno de los ficheros automatizados, los que se indican en los anexos de la presente Orden en relación con los mismos.

#### *Artículo 2.- Cesión de datos.*

1. Sin perjuicio de las cesiones de datos que, en relación con cada fichero automatizado, se prevén en los anexos de la presente Orden, los datos incluidos en los mismos podrán ser cedidos, en el ámbito del Departamento de Economía y Hacienda, para el cumplimiento de las funciones que le encomienda el ordenamiento jurídico y versen sobre competencias y materias similares.

2. Asimismo, podrán ser cedidos a los órganos y servicios de estadística de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de otras Administraciones Públicas, al amparo de lo dispuesto en la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi y en la Ley 12/1989, de 9 de mayo, de la Función Estadística Pública.

#### *Artículo 3.- Medidas de seguridad.*

Los responsables de los ficheros automatizados relacionados en los anexos de la presente Orden adoptarán las medidas necesarias que garanticen el uso de dichos ficheros para las finalidades para las que fueron creados y la seguridad de los datos de carácter personal, y eviten su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado.

#### *Artículo 4.- Notificación de ficheros.*

Los ficheros automatizados relacionados en los anexos de la presente Orden serán notificados a la Agencia de Protección de Datos por los responsables de los mismos para su inscripción en el Registro General de Protección de Datos, mediante el traslado, a través del modelo normalizado elaborado a tal efecto por la Agencia, de una copia de la disposición de creación del fichero.

### DISPOSICIÓN FINAL

La presente Orden entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 15 de diciembre de 1994.

El Consejero de Economía y Hacienda,  
JOSÉ LUIS LARREA JIMÉNEZ DE VICUÑA.

## I. ERASKINA

EKONOMI ETA OGASUN SAILEKO IZAERA  
PERTSONALEKO XEHETASUNEN FITXATEGI  
AUTOMATIZATUA.

### Zerbitzu Zuzendaritza

1.- Langileen kudeaketarako fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aldez aurretiko erabilerak:

Saileko langileei buruzko argibideak ateratzea eta kontsultatztea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Ekonomi eta Ogasun Sailari atxikitako langileak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Espediente pertsonalak, argibideak biltzea langileak Sailari atxikitzen zaizkionean eta Sailarekin loturarik duten bitartean.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Filiazioa, egoitza, banketxeko xehetasunak, administracio mailako egoera eta Administrazioan betetzen duten lanpostuarekin zerikusirik duten beste xehetasun batzuk.

5. Xehetasunak uztea:

Ez da xehetasun-uzterik aurrikusten; Administrazioak Lehendakaritza, Lege Araubide eta Autonomi Garapenerako Sailari eta Herri Ardurlaritzaren Euskal Erakundeari egindako kudeaketa prozesuak salbuetsi egingo dira.

6. Fitxategiaren ardura duten organoak:

Ekonomi eta Ogasun Saileko Zerbitzu Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Langileria Zerbitzua. Zerbitzu Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza

2.- Adierazle ekonomikoak banatzeko fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilerak:

Ekonomi adierazleak hamabostean behin bidaltzea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Enpresak, administrazioak, finantza bazkunak, partikularrak, komunikabideak, unibertsitateak, eta abar.

## ANEXO I

FICHEROS AUTOMATIZADOS DE DATOS DE CARACTER PERSONAL DEL DEPARTAMENTO DE ECONOMIA Y HACIENDA.

### Dirección de Servicios

1.- Fichero automatizado de gestión de personal.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Extracción y consulta de información sobre el personal del Departamento.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Personal adscrito al Departamento de Economía y Hacienda.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Expedientes personales, recopilación de información en el momento de la adscripción del personal al Departamento y durante el período de relación con el mismo.

4. Estructura básica del fichero:

Filiación, domicilio, datos bancarios, situación administrativa y otros datos relacionados con el puesto de trabajo que desempeñan en la Administración.

5. Cesiones de los datos:

No se prevén cesiones de datos salvo las relacionadas con procesos de gestión de la Administración al Departamento de Presidencia, Régimen Jurídico y Desarrollo Autonómico y al Instituto Vasco de Administración Pública.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Servicios del Departamento de Economía y Hacienda.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Servicio de Personal. Dirección de Servicios. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

Dirección de Economía y Planificación

2.- Fichero automatizado de distribución de indicadores económicos.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Envío quincenal de indicadores económicos.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Empresas, Administraciones, entidades financieras, particulares, medios de comunicación, Universidades, etc.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Interesatuek eskainitako xehetasunak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Enpresa, izena, kargua, kalea, hiria.

5. Xehetasunak uztea:

Ez da aurrikusi fitxategi honetan jasotako xehetasunak uzterik.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Koiuntura Zerbitzua. Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtongo dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ..

3.- «KOIUNTURAZ» aldizkaria banatzeko fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

«KOIUNTURAZ» aldizkaria hiruhilabetero bidaltzea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Empresak, administrazioak, finantza bazkunak, partikularrak, komunikabideak, unibertsitateak, eta abar.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Interesatuek eskainitako xehetasunak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Enpresa, izena, kargua, kalea, hiria.

5. Xehetasunak uztea:

Ez da aurrikusi fitxategi honetan jasotako xehetasunak uzterik.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Koiuntura Zerbitzua. Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtongo dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ..

4.- «Urteroko txostena» banatzeko fitxategi automatizatua:

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Urteroko txostena bidaltzea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Datos aportados por los interesados.

4. Estructura básica del fichero:

Empresa, nombre, cargo, calle, ciudad.

5. Cesiones de los datos:

No se prevén cesiones de los datos contenidos en este fichero.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Economía y Planificación.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Servicio de Coyuntura. Dirección de Economía y Planificación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

3.- Fichero automatizado de distribución de la revista «KOIUNTURAZ».

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Envío trimestral de la revista «KOIUNTURAZ».

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Empresas, Administraciones, entidades financieras, particulares, medios de comunicación, Universidades, etc.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Datos aportados por los interesados.

4. Estructura básica del fichero:

Empresa, nombre, cargo, calle, ciudad.

5. Cesiones de los datos:

No se prevén cesiones de los datos contenidos en este fichero.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Economía y Planificación.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Servicio de Coyuntura. Dirección de Economía y Planificación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

4.- Fichero automatizado de distribución del «Informe anual».

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Envío del informe anual.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Enpresak, administrazioak, finantza bazkunak, partikularak, komunikabideak, unibertsitateak, eta abar.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Interesatuek eskainitako xehetasunak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Enpresa, izena, kargua, kalea, hiria.

5. Xehetasunak uztea:

Ez da aurrikusi fitxategi honetan jasotako xehetasunak uzterik.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Koiuntura Zerbitzua. Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtongo dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

5.- Kanpo merkataritzari buruzko argibideak banatzeko fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Kanpo merkataritzari buruzko argibideak bidaltzea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Enpresak, administrazioak, finantza bazkunak, partikularak, komunikabideak, unibertsitateak, eta abar.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Interesatuek eskainitako xehetasunak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Enpresa, izena, kargua, kalea, hiria.

5. Xehetasunak uztea:

Ez da aurrikusi fitxategi honetan jasotako xehetasunak uzterik.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Koiuntura Zerbitzua. Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtongo dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

6.- «EKONOMIAZ» argitalpenaren harpidedunen fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

«EKONOMIAZ» ekonomiari buruzko euskal argitalpenaren harpidedunen kudeaketa.

Empresas, Administraciones, entidades financieras, particulares, medios de comunicación, Universidades, etc.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Datos aportados por los interesados.

4. Estructura básica del fichero:

Empresa, nombre, cargo, calle, ciudad.

5. Cesiones de los datos:

No se prevén cesiones de los datos contenidos en este fichero.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Economía y Planificación.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Servicio de Coyuntura. Dirección de Economía y Planificación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

5.- Fichero automatizado de distribución de información sobre comercio exterior.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Envío de información sobre comercio exterior.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Empresas, Administraciones, entidades financieras, particulares, medios de comunicación, embajadas y consulados.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Datos aportados por los interesados.

4. Estructura básica del fichero:

Empresa, nombre, cargo, calle, ciudad.

5. Cesiones de los datos:

No se prevén cesiones de los datos contenidos en este fichero.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Economía y Planificación.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Servicio de Coyuntura. Dirección de Economía y Planificación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

6.- Fichero automatizado de suscriptores de «EKONOMIAZ».

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Gestión de las suscripciones a la revista vasca de economía «EKONOMIAZ».

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Aldizkariaren harpidedunak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Interesatuek eurek harpidetzeko egindako eskabidea.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Azalpen xehetasunak, egoitza, faktura eta ordainketa-modua.

5. Xehetasunak uztea:

Ez da aurrikusi fitxategi honetan jasotako xehetasunak uzterik.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Ekonomi Azterlanetarako Zerbitzua. Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

7.- Argitalpenak banatzeko fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Argitalpenak erakundeei banatzea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Ekonomi eta Ogasun Zuzendaritzako argitalpenak nahi dituzten norbanako, empresa eta erakundeak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Sartzeko interesatuek egindako eskabidea eta/edo Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritzak hartutako era-bakia.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Azalpen xehetasunak eta egoitza.

5. Xehetasunak uztea:

Ez da aurrikusi fitxategi honetan jasotako xehetasunak uzterik.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Ekonomi Azterlanetarako Zerbitzua. Ekonomi eta Plangintza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Suscriptores de la revista.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Solicitud de suscripción de los propios interesados.

4. Estructura básica del fichero:

Datos identificativos, domicilio, factura y forma de pago.

5. Cesiones de los datos:

No se prevén cesiones de los datos contenidos en este fichero.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Economía y Planificación.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Servicio de Estudios Económicos. Dirección de Economía y Planificación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

7.- Fichero automatizado de distribución de publicaciones.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Distribución institucional de publicaciones.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Personas físicas, empresas e instituciones interesadas en las publicaciones de la Dirección de Economía y Planificación.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Solicitud de incorporación de los interesados y/o decisión de la propia Dirección de Economía y Planificación.

4. Estructura básica del fichero:

Datos identificativos y domicilio.

5. Cesiones de los datos:

No se prevén cesiones de los datos contenidos en este fichero.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Economía y Planificación.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Servicio de Estudios Económicos. Dirección de Economía y Planificación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

## Kontuhartze Zuzendaritza

8.- Enparauak erregistratzeko fitxategi automatizada.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Konpromezuak, ordaindu gabeko erantzunbeharrak eta enparaei egindako ordainketak kontabilitatean erregistratu; mekanizatutako transferentzia bidez egin ordainketak; Administrazioarekin eta horren erakunde autonomoekin kontratuak egiten dituzten enparaei egindako ordainketen berri eman eta Administrazioarekiko eta horren erakunde autonomoekiko erantzunbeharrak bete.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Administrazioarekin kontratuak egiten dituzten norbanako fisiko eta juridikoak; dirulaguntzen onuradunak; Administrazioko langileak; tasen, prezio publicoak, eta beste gai batzuen ondorioz zordunak direnak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Enparauak altarako egindako eskabideak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Identifikazio fiskalerako kodea, izena, egoitza, posta kodea, herria, lurraldea, basketxea, agentzia eta kontu korrontearren zenbakia.

5. Xehetasunak uztea:

Barne erabilpenerako izango dira, sail eta horien erakunde autonomoetako administracio organoek bakarrik izango dute aukera.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Kontuhartze Zuzendaritzako Kontabilitate Zerbitzua eta Kontuhartzeko Kontabilitate Zerbitzua Osakideznan.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Kontuhartze Zuzendaritzako Kontabilitate Zerbitzua. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

Kontuhartzeko Kontabilitate Zerbitzua Osakideznan. Ekonomi eta Ogasun Saila. Araba kalea, 5 01010 VITORIA-GASTEIZ.

## Finantza Zuzendaritza

9.- Bidaia-gastuetarako aurreratutako fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Bidaia-gastuen zaingoa.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Bidaia-gastuetarako aurrerakinak eskatzen dituzten Administrazioko goikarguak eta langileak.

## Dirección de Intervención

8.- Fichero automatizado de registro de terceros.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Registrar contablemente los compromisos, obligaciones pendientes de pago y pagos realizados a los terceros, realizar los pagos mediante transferencia mecanizada, comunicar los pagos a los terceros contratantes con la Administración y sus Organismos Autónomos, y cumplir con las obligaciones tributarias de la Administración y sus Organismos Autónomos.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Personas físicas y jurídicas que contratan con la Administración, beneficiarios de subvenciones, personal de la Administración, deudores por tasas, precios públicos, etc.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Solicitudes de alta de terceros.

4. Estructura básica del fichero:

Código de identificación fiscal, nombre, domicilio, código postal, población, provincia, banco, agencia y número de cuenta corriente.

5. Cesiones de los datos:

Uso interno mediante consulta restringida a los órganos administrativos de todos los Departamentos y Organismos Autónomos.

6. Órgano responsable del fichero:

Servicio de Contabilidad de la Dirección de Intervención y de Intervención en Osakidetza.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Servicio de Contabilidad de la Dirección de Intervención. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

Servicio de Contabilidad de Intervención en Osakidetza. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Álava, 5 01006 VITORIA-GASTEIZ.

## Dirección de Finanzas

9.- Fichero automatizado de anticipos de gastos de viaje.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Control de los gastos de viaje.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Altos cargos y personal de la Administración que solicitan anticipos de gastos de viaje.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Bidaia-gastuetarako aurrerakinen eskabide-inprima-kia.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Izena eta Saila.

5. Xehetasunak uztea:

Euskal Autonomi Elkarteko Administrazio Orokoreko sailak.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Finantza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Euskal Herriko Diruzaintza Nagusia. Finantza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtongo dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

10.- Abalen fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Diruzaintza Nagusian gordailatutako abalak erregistroa.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Saietan eta horien erakunde autonomoetan abalak aurkeztu behar izan edo behar dituzten norbanako fisikoak edo juridikoak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Gordailugileek eskainitako xehetasunak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Bazkunaren izena edo helbidea.

5. Xehetasunak uztea:

Sailak eta horien erakunde autonomoak.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Finantza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Euskal Herriko Diruzaintza Nagusia. Finantza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtongo dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

11.- Baimendutako kontuen fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Kontu guztiak eta bai horietan eragiketak burutzeko baimena duten norbanako guztiak ere ezagutzea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Administrazio goikarguak.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Impresos de solicitud de anticipos de gastos de viaje.

4. Estructura básica del fichero:

Nombre y Departamento.

5. Cesiones de los datos:

Departamentos de la Administración General de la C.A.P.V.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Finanzas.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Tesorería General del País Vasco. Dirección de Finanzas. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

10.- Fichero automatizado de avales.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Registro de avales depositados en la Tesorería General.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Personas físicas y jurídicas que tienen o han tenido obligación de presentar avales ante los Departamentos y Organismos Autónomos.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Datos aportados por los depositantes.

4. Estructura básica del fichero:

Nombre o razón social.

5. Cesiones de los datos:

Departamentos y Organismos Autónomos.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Finanzas.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Tesorería General del País Vasco. Dirección de Finanzas. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

11.- Fichero automatizado de cuentas autorizadas.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Conocer la totalidad de las cuentas y las personas autorizadas para efectuar movimientos en ellas.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Altos cargos de la Administración.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Eusko Jaurlaritzako sailak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Izena.

5. Xehetasunak uztea:

Sailak, erakunde autonomoak, finantza bazkunak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegia.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Finantza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Euskal Herriko Diruzaintza Nagusia. Finantza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtongo dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

12.- Gordailaketen fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilerak:

Gordailaketak erregistratzea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Sail eta erakunde autonomoen aurrean gordailaketak aurkezteko beharra duten edo euki duten norbanako fisikoak eta juridikoak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Gordailugileek aurkeztutako xehetasunak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Bazkunaren izena eta helbidea.

5. Xehetasunak uztea:

Sailak eta erakunde autonomoak.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Finantza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Euskal Herriko Diruzaintza Nagusia. Finantza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtongo dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

13.- Premiamendu bidean dauden trafiko alorreko erre Kurtsoen fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilerak:

Premiamendu bidekoak diren trafiko alorreko erre Kurtsoak erregistratzea eta izapideztea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Trafiko alorreko erre Kurtsoei darian premiamendu ihardunbideetan erre Kurtsoetara jotzen dutenak.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Departamentos del Gobierno Vasco.

4. Estructura básica del fichero:

Nombre.

5. Cesiones de los datos:

Departamentos, Organismos Autónomos, entidades financieras y Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Finanzas.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Tesorería General del País Vasco. Dirección de Finanzas. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

12.- Fichero automatizado de depósitos.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Registro de depósitos.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Personas físicas y jurídicas que tienen o han tenido obligación de presentar depósitos ante los Departamentos y Organismos Autónomos.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Datos aportados por los depositantes.

4. Estructura básica del fichero:

Nombre o razón social.

5. Cesiones de los datos:

Departamentos y Organismos Autónomos.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Finanzas.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Tesorería General del País Vasco. Dirección de Finanzas. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

13.- Fichero automatizado de recursos en materia de tráfico en procedimiento de apremio.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Registro y tramitación de recursos en materia de tráfico que se plantean en apremio.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Recurrentes en procedimientos de apremio derivado de recursos en materia de tráfico.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Errekurtsoak, trafikoko zigor-espeditoek eta foru aldundietako premiamendu bidezko espeditoek aurkezteari buruzko errekurtsoak.

#### 4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Errekurtsogilearen azalpen xehetasunak, egoitza, errekursoaren eguna eta alegazioak, zorpeko ziurtagiriaren zenbakia, erabakiaren zenbakia, eredu eta edukia, Foru Ogasun biltzailea.

#### 5. Xehetasunak uztea:

Bidezaingo Zuzendaritza, Ibilgailu Zuzendaritza eta Herrizaingo Saileko Bidezaingo ordezkaritzak, foru aldundietako Zergabilketa zerbitzuak eta Ekonomi eta Ogasun Saileko Kontuhartze Zuzendaritza.

#### 6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Finantza Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Finantza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

14.- Euskal Autonomi Elkarteak emandako abalen fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilerak:

Euskal Autonomi Elkarteko Administrazioak eman-dako abalen erregistroa eta estatistika.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Abalen onuradunak diren enpresak eta partikularrak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Abalak emateari buruzko espeditoek.

#### 4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Abal moeta; esleitzeguna; enpresaren edo entearren izena; IFK; esleitutako zenbatekoa (ezeztatu gabea); entitateek egindako zenbatekoak, maileguen egunak eta ezaugarriak adieraziz; abalaren gaurregungo egoera; ordainketarako epeak eta zenbatekoak ejekuzioan (beharrezko balitz) eta berreskuraturik.

#### 5. Xehetasunak uztea:

Ekonomi eta Ogasun Saileko, Industri eta Energi Saileko, abalak proposatzen dituzten sailetako eta foru aldundietako beste zuzendaritza batzuk.

#### 6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Finantza Zuzendaritza.

#### 7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Escritos de interposición de los recursos, expedientes sancionadores de tráfico y expedientes de apremio de las Diputaciones Forales.

#### 4. Estructura básica del fichero:

Datos identificativos del recurrente, domicilio, fecha y alegaciones del recurso, número de certificación de descubierto, fecha, modelo y sentido de la resolución, Hacienda Foral recaudadora.

#### 5. Cesiones de los datos:

Dirección de Tráfico, Dirección de Parque Móvil y Delegaciones de Tráfico del Departamento de Interior, Servicios de Recaudación de las Diputaciones Forales y Dirección de Intervención del Departamento de Economía y Hacienda.

#### 6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Finanzas.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Dirección de Finanzas. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

14.- Fichero automatizado de avales prestados por la Comunidad Autónoma del País Vasco.

#### 1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Registro y estadística de los avales prestados por la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

#### 2. Personas o colectivos origen de los datos:

Empresas y particulares beneficiarios de los avales.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Expedientes de concesión de avales.

#### 4. Estructura básica del fichero:

Clase de aval, fecha de concesión, nombre de empresa o ente, CIF, importe concedido (no revocado), importes formalizados por entidades indicando fechas y características de los préstamos, situación actual del aval, fechas e importes de pago en ejecución (en su caso) y recuperado.

#### 5. Cesiones de los datos:

Otras Direcciones del Departamento de Economía y Hacienda, Departamento de Industria y Energía, Departamentos proponentes de avales y Diputaciones Forales.

#### 6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Finanzas.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede

eta indargabetzko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

**Finantza Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.**

#### Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza

15.- Ondasun higigaitzen erroldako fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Euskal Autonomi Elkarteko Administrazioak jabetzan eta alokairuz jaurtzen dituen ondasun higiezintegiak eta beste eskubideren batzuk eguneratuta iza-tea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Administrazioak alokaturik dituen higiezinen ja-beak edo higiezinaren jabetzari buruzkoak ez diren beste titulu batzuk.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeo ihardunbidea:

Interesatuekin izenpetutako kontratuetatik ateratzen diran xehetasunak eta bai interesatuek euren harremannak Administrazioarekin formalizatzeko erabiltzen dituzten izkribu publikoetatik ere.

4. Fitxategiaren oinarritzko egitura:

Izena, abizenak, telefonoa, akuran emanda dituen higiezinen trukez jasotzen duen errenta eta Administrazioarekin lotura izandako epealdia.

5. Xehetasunak uztea:

Administrazioko organoei emango zaizkie xehetasunak, baldin eta euren egitekoek baliatuz horien berri-izateko beharrik badute; eskatu egin beharko dituzte aldez aurretik.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeo eta xehetasunak zuzentzeako eta indargabetzko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

**Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.**

16.- Baltzu publikoen fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Administrazioak parte hartzen dueneko baltzuak sortzeak eta ezabatzeak dakartzan formalizatze eta erre-gistratzeari buruzko xehetasunak erregistratzeari eta eratzea; kudeaketa eta administrazio organoak eratzea eta kapitala gehitzea eta gutxitzea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

**Dirección de Finanzas. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.**

#### Dirección de Patrimonio y Contratación

15.- Fichero automatizado de inventario de bienes inmuebles.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Mantener actualizado el inventario de todos los bienes inmuebles en régimen de propiedad, alquiler y otros derechos que regenta la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Propietarios de los inmuebles que la Administración posee en régimen de alquiler u otros títulos que no sean la propiedad del inmueble.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Los datos se recogen de los contratos firmados con los interesados así como de las escrituras públicas en que se formalizan las relaciones de los interesados con la Administración.

4. Estructura básica del fichero:

Nombre, apellidos, teléfono, renta mensual que percibe por los inmuebles en régimen de arrendamiento y período en el que mantiene la relación con la Administración.

5. Cesiones de los datos:

Los datos se facilitan a los distintos órganos de la Administración, que previa solicitud y en ejercicio de sus funciones precisen y requieran su conocimiento.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Patrimonio y Contratación.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

**Dirección de Patrimonio y Contratación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.**

16.- Fichero automatizado de sociedades públicas.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Registrar y ordenar los datos relativos a la formalización y registro de la constitución y extinción de las sociedades en que participa la Administración, composición de los órganos de gestión y administración y aumentos y disminuciones de capital.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Baltzuetako kudeaketa- eta administrazio-organoetako kideak (administrazio kontseiluak, administrari bakarrak, ahaldunak, kudeatzaileak).

**3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:**

Eragindakoek egindako adierazpenetik eskuratzent dira xehetasunak eta, aldi zka, Merkataritza Erregistrotik edo izendapena eta onarpena gauzatu direneko izkribu publikoetatik.

**4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:**

Izena, abizenak, NAN, egoitza, lurraldea, udalerria, jaioteguna, egoera zibila eta gaurregun betetzen duen lanbidea edo kargua.

**5. Xehetasunak uztea:**

Administrazioko organoei emango zaizkie xehetasunak; baltzuei ere bai, baldin eta euren egitekoez baliatuz horren berri izateko beharrik badute.

**6. Fitxategiaren ardura duen organoa:**

Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza.

**7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:**

Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

**17.- Kontratisten registroaren fitxastegi automatizatua.**

**1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilerak:**

Administrazioaren kontratazioei laguntzea izango da helburua, kontratazio expedienteen izapideketa errazteko. Euskal Autonomi Elkarteko organo inbertsoreak baliatu ahal izango dira horretaz, beharrezkotzat jotzen dituzten kontsultak egiteko.

**2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:**

Erregistroan izena ematen duten norbanako fisikoak eta izena ematen duten norbanako juridikoen ahaldunak.

**3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:**

Eragindakoek erregistroan azaltzerakoan egindako adierazpenak.

**4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:**

Izena, abizenak, NAN eta gaurregun betetzen duen lanbidea edo kargua.

**5. Xehetasunak uztea:**

Euskal Autonomi Elkarteko Administrazioaren eta toki erakundeen kontratazio-mahaiei eta -organoei eskuratzent zaizkie xehetasunak.

**6. Fitxategiaren ardura duen organoa:**

Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza.

Miembros de los órganos de gestión y administración de las sociedades (consejos de administración, administradores únicos, apoderados, gerentes).

**3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:**

Los datos se recogen de la declaración de los propios afectados y, en ocasiones, de los obrantes en el Registro Mercantil o en las escrituras públicas en que se han formalizado el nombramiento y la aceptación.

**4. Estructura básica del fichero:**

Nombre, apellidos, DNI, domicilio, provincia, municipio, fecha de nacimiento, estado civil y profesión o cargo que ocupa en la actualidad.

**5. Cesiones de los datos:**

Los datos se facilitan a los distintos órganos de la Administración y a las propias sociedades, que en ejercicio de sus funciones precisen y requieran su conocimiento.

**6. Órgano responsable del fichero:**

Dirección de Patrimonio y Contratación.

**7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:**

Dirección de Patrimonio y Contratación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

**17.- Fichero automatizado de registro de contratistas.**

**1. Finalidad y usos previstos del fichero:**

Apoyo de la contratación administrativa para agilizar la tramitación de los expedientes de contratación y del que puedan valerse los órganos inversores de la Comunidad Autónoma para cuantas consultas sean necesarias.

**2. Personas o colectivos origen de los datos:**

Personas físicas que acceden a la inscripción en el Registro y apoderados de las personas jurídicas inscritas.

**3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:**

Declaraciones de los afectados en su comparecencia ante el Registro.

**4. Estructura básica del fichero:**

Nombre, apellidos, DNI y profesión o cargo que ocupa en la actualidad.

**5. Cesiones de los datos:**

Los datos se facilitan a las mesas y órganos de contratación de la Administración de la Comunidad Autónoma y entes locales.

**6. Órgano responsable del fichero:**

Dirección de Patrimonio y Contratación.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

18.- Kontratuen erregistroaren fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Halako zenbatekoa gainditu eta Euskal Autonomi Elkarteko eta horren erakunde autonomoetako Administracio Nagusiak egin ditzan administrazio mailako kontratuak izapidezeari buruzko argibideak biltzea.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Kontratuei buruzko Legearren eremuan Euskal Autonomi Elkartarekin kontratuak egiten dituzten norbanako fisikoak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Dagokion kontratacio espedientetik jasotzen dira xehetasunak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Izena, abizenak eta NAN.

5. Xehetasunak uztea:

Eusko Legebiltzarrari bidaltzen zaizkio xehetasunak eta Euskal Autonomi Elkarteko kontratacioari buruzko Txostenean argitaratzen dira. Euskal Herri Administrazioek eskuragarri izango dituzte, kontsultak egiteko eta argibideak lortzeko.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

19.- Administrazioak harpidetutako aseguru polizen kudeaketan izandako murtziloen fitxategi automatizada.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Euskal Autonomi Elkarteko Administrazioak harpideturik dituen aseguru polizekin zerikusirik duten ezbeharrok eta murtziloak erregistratzea eta eratzea (bizitza, istriguak, kalte materialak, erantzukizun zibila, eta abar).

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Dirección de Patrimonio y Contratación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

18.- Fichero automatizado de registro de contratos.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Recopilación de la información relativa a la tramitación contractual de todos aquellos contratos administrativos que superen determinada cuantía y que se celebren por la Administración General de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Personas físicas que contratan con la Administración de la Comunidad Autónoma en el ámbito de la Ley de Contratos.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Los datos se recogen del expediente de contratación correspondiente.

4. Estructura básica del fichero:

Nombre, apellidos, y DNI.

5. Cesiones de los datos:

Los datos se remiten al Parlamento Vasco y se publican en la Memoria sobre la contratación de la Comunidad Autónoma, estando a disposición de las Administraciones Públicas Vascas para su información y consulta.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Patrimonio y Contratación.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Dirección de Patrimonio y Contratación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

19.- Fichero automatizado de reclamaciones en la gestión de pólizas de seguro suscritas por la Administración.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Registrar y ordenar los siniestros y reclamaciones que suceden en relación con las pólizas de seguro que tiene suscritas la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco (vida, accidentes, daños materiales, responsabilidad civil, etc.).

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Asegurudunak, hau da, Administrazioan Administrazioarentzat lan egiten duten langileak; Administrazioak burututako ekintzei murtziloak aurkezten dizkienetan partikularrak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Ezbeharrak eta/edo murtziloak aztertzeko eta ondoren ebazteko bidalitako agirietatik lortzen dira xehetasunak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Izena, abizenak, NAN, jaioteguna, lanbidea, sexua, seme-alabak eta berari dagokion Saila. Istripuaren zer-gatiei, jatorriari eta lekuari buruzkoak izango dira gainerako xehetasunak.

5. Xehetasunak uztea:

Administrazioak kontratatutako Artekaritzei eta Bazkun Aseguratzaleari emango zaizkie xehetasunak.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Ondare eta Kontratacio Zuzendaritza. Ekonomi eta Ogasun Saila. Wellingtono dukea hiribidea 2, 01010 VITORIA-GASTEIZ.

## II. ERASKINA

### EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEAREN IZAERA PERTSONALEKO XEHETASUNEN FITXATEGI AUTOMATIZATUAK.

1.- Kudeaketa pertsonaleko fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Plantilako langileen arta eta kudeaketa.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Erakundearen plantilako langileak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Interesatuek eskainitako argibide pertsonalak, lanpostuen zerrenda eta lanpostuaz jabetzeari buruzko formalizazio agiria.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Filazioa, egoitza, banketxearen xehetasunak eta betetzen duten lanpostuari buruzko xehetasunak.

5. Xehetasunak uztea:

Ez da aurrikusten fitxategi honetan jasotako xehetasunak uzterik.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Asegurados, es decir, personal que trabaja en y para la Administración, y aquellos particulares que reclaman a la Administración sobre acciones cometidas por ésta.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Los datos se recogen de la propia documentación remitida para el estudio y posterior resolución de los siniestros y/o reclamaciones.

4. Estructura básica del fichero:

Nombre, apellidos, DNI, fecha de nacimiento, profesión, sexo, hijos y Departamento al que pertenece. El resto de los datos son referentes a la causa, origen y lugar del siniestro.

5. Cesiones de los datos:

Los datos se facilitan a las distintas Corredurías contratadas con la Administración y a la Compañía Aseguradora.

6. Órgano responsable del fichero:

Dirección de Patrimonio y Contratación.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Dirección de Patrimonio y Contratación. Departamento de Economía y Hacienda. C/ Duque de Wellington, 2 01010 VITORIA-GASTEIZ.

## ANEXO II

### FICHEROS AUTOMATIZADOS DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL DEL EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA - INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA.

1.- Fichero automatizado de gestión de personal.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Control y gestión del personal de plantilla.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Personal de plantilla del Instituto.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Información personal facilitada por los propios interesados, relación de puestos de trabajo y documento de formalización de la toma de posesión.

4. Estructura básica del fichero:

Filiación, domicilio, datos bancarios y datos del puesto de trabajo que ocupan.

5. Cesiones de los datos:

No se prevén cesiones de los datos contenidos en este fichero.

6. Órgano responsable del fichero:

Euskal Estatistika Erakundea.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Euskal Estatistika Erakundeko Idazkaritza Nagusia.  
Dato kalea 14-16, 01006 VITORIA-GASTEIZ.

2.- Betetako zerbitzuen fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Aldibaterako langileek bete dituzten zerbitzuen arta ea kudeaketa.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Aldibaterako langileak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Aldibaterako langileek erakunde honetan bete dituzten zerbitzuei buruzko administrazio arloko argibideak.

4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:

Filiazioa, egoitza, administrazio egoera eta betetako lanpostuarekin zerikusirik duten beste xehetasun batzuk.

5. Xehetasunak uztea:

Ez da aurrikusten fitxategi honetan jasotako xehetasunak uzterik.

6. Fitxategiaren ardura duen organoa:

Euskal Estatistika Erakundea.

7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeko eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:

Euskal Estatistika Erakundeko Idazkaritza Nagusia.  
Dato kalea 14-16, 01006 VITORIA-GASTEIZ.

3.- Ikuskarien eta agente elkarritzketarien fitxategi automatizatua.

1. Fitxategiaren helburua eta aurrikusitako erabilera:

Behin behineko langileen arta eta kudeaketa.

2. Xehetasunetan azaltzen diren norbanakoak edo taldeak:

Ikuskariak, agente elkarritzketariak eta aldibaterako lan-kontratua dutenak.

3. Xehetasunen nondikakoa eta biltzeko ihardunbidea:

Aipatu diren langileek eta Lehendakaritza, Lege Araubide eta Autonomi Garapenerako Saileko Funtzio Publikorako Zuzendaritzak eskaini dituzten eta administrazio arlokoak diren argibideak.

Euskal Estatistika Erakundea - Instituto Vasco de Estadística.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Secretaría General del Euskal Estatistika Erakundea - Instituto Vasco de Estadística. C/ Dato, 14-16 01006 VITORIA-GASTEIZ.

2.- Fichero automatizado de servicios prestados.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Control y gestión de los servicios prestados por el personal temporal.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Personal temporal.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Información de carácter administrativo procedente de los servicios prestados por el personal temporal en este organismo.

4. Estructura básica del fichero:

Filiación, domicilio, situación administrativa y otros datos relacionados con el puesto de trabajo desempeñado.

5. Cesiones de los datos:

No se prevén cesiones de los datos contenidos en este fichero.

6. Órgano responsable del fichero:

Euskal Estatistika Erakundea - Instituto Vasco de Estadística.

7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:

Secretaría General del Euskal Estatistika Erakundea - Instituto Vasco de Estadística. C/ Dato, 14-16 01006 VITORIA-GASTEIZ.

3.- Fichero automatizado de inspectores y agentes-entrevistadores.

1. Finalidad y usos previstos del fichero:

Control y gestión del personal eventual.

2. Personas o colectivos origen de los datos:

Inspectores, agentes entrevistadores y contratados laborales temporales.

3. Procedencia y procedimiento de recogida de los datos:

Información de carácter administrativo proporcionada por el propio personal al que se hace referencia y por la Dirección de Función Pública del Departamento de Presidencia, Régimen Jurídico y Desarrollo Autonómico.

**4. Fitxategiaren oinarrizko egitura:**

Filazioa, egoitza eta kontratuaren gai den estatistika eragiketarekin zerikusirik duten beste xehetasun batzuk.

**5. Xehetasunak uztea:**

Ez da aurrikusten fitxategi honetan jasotako xehetasunak uzterik.

**6. Fitxategiaren ardura duen organoa:**

Euskal Estatistika Erakundea.

**7. Fitxategian sartzeko eta xehetasunak zuzentzeako eta indargabetzeko, eragindakoak bere eskubideak horren aurrean erabiltzen ditueneko Zerbitzua edo Unitatea:**

Euskal Estatistika Erakundeko Idazkaritza Nagusia.  
Dato kalea 14-16, 01006 VITORIA-GASTEIZ.

**4. Estructura básica del fichero:**

Filiación, domicilio y otros datos relacionados con la operación estadística para la que se contrata.

**5. Cesiones de los datos:**

No se prevén cesiones de los datos contenidos en este fichero.

**6. Órgano responsable del fichero:**

Euskal Estatistika Erakundea - Instituto Vasco de Estadística.

**7. Servicio o Unidad ante el cual el afectado puede ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación:**

Secretaría General del Euskal Estatistika Erakundea - Instituto Vasco de Estadística. C/ Dato, 14-16 01006 VITORIA-GASTEIZ.

## **HEZKUNTA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA**

### **223**

AGINDUA, 1994ko abenduaren 19koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, irakasle funtzionarioek, arautu gabeko lanbide heziketan lan eginez, beste bigarren lan bat garatzeko prozedura arautzen duena.

Berariazko lanbide heziketako ikastetxe publikoetako irakasle funtzionarioen kompatibilitatea deklaratzeko dauen irailaren 6ko 348/1994 Dekretuan, irakasle funtzionarioek arautu gabeko lanbide heziketan beste bigarren lan bat garatzeko bete beharreko baldintzak arautzen dira.

Arautu gabeko lanbide heziketak, ikasleei atentzio didaktiko berezia eskaintzeaz aparte, honako ihardun hauek burutzea darama bere baitan: enpresekin harremanak izatea, beharren hastapen-ebaluazioa egitea, heziketa eskaintza planifikatzea, eskaintza hori programatzea, bere garapena edo bilakaera zaintza eta abaluztea eta lortutako emaitzen zaintza egitea. Hori dena lortu ahal izateko, ikasleengan hezkuntza-modu horrek izan duen eraginaren azterketa egingo da.

Bestalde, beharrezkoa da, bigarren ihardun hori garatzeko dekreto honetan aipatzen diren baldintzak betetzeko bide emango duen administrazio-procedura artikulatzea, hau da, gehienezko lanorduak ez daitezela izan 250 baino gehiago urteko, araututako heziketari ez diezaiola bigarren ihardunak kalterik egin, araututako

## **DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN**

### **223**

ORDEN de 19 de diciembre de 1994, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se regula el procedimiento por el que los funcionarios docentes pueden desarrollar una segunda actividad de impartición de Formación Profesional No Reglada.

El Decreto 348/1994 de 6 de septiembre, por el que se declara la compatibilidad de los funcionarios docentes de centros públicos de Formación Profesional Específica para impartir Formación Profesional No Reglada, regula los términos en que se permite a los funcionarios docentes desarrollar una segunda actividad de impartición de Formación Profesional No Reglada.

De una parte el desarrollo de la actividad de Formación Profesional No Reglada conlleva diversas acciones además de la atención didáctica específica a los alumnos, tales como contacto y relaciones con las empresas, evaluación inicial de las necesidades, planificación de la oferta formativa, programación de la misma, seguimiento y evaluación de su desarrollo o evolución y seguimiento de los resultados obtenidos, a través del análisis de la repercusión de la formación en el alumnado.

De otra parte, es necesario articular un procedimiento administrativo que permita cumplir las condiciones en las que el Decreto señala que debe desarrollarse esta segunda actividad, a saber, que no exceda anualmente de 250 el número máximo de horas, que no perjudique el desarrollo de la Formación Reglada, que no suponga